

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

23 JUIN 1976

PROJET DE LOI sur la gestion assistée.

I. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. DUPRÉ.

Article 1.

1) Au § 1, deuxième alinéa, remplacer le 1° par ce qui suit :

« 1° la disparition de l'entreprise est de nature à causer un préjudice sérieux à l'économie nationale ou régionale. »

JUSTIFICATION.

Dans une première version du texte, la condition mise à tenter la procédure de gestion assistée était qu'il y avait lieu de craindre la dégradation du rôle économique de l'entreprise.

Ce texte initial a été modifié par le Gouvernement de telle sorte que ce critère est devenu celui de la disparition d'une entreprise.

Il convient donc de mettre le 1° du dernier alinéa du § 1^{er} en concordance avec le nouveau critère adopté et de parler de la disparition de l'entreprise et non plus de la dégradation du rôle économique de l'entreprise.

2) Au même § 1, deuxième alinéa, remplacer le 2° par ce qui suit :

« 2° le redressement de la situation paraît possible, dans des conditions compatibles avec l'intérêt des créanciers, dans un délai de trois ans au maximum. »

JUSTIFICATION.

L'amendement a pour objet d'ajouter à la phrase du projet du Gouvernement les mots : « dans des conditions compatibles avec l'intérêt des créanciers », conformément au texte de l'ordonnance française, n° 67-820, dont il est fait état dans l'exposé des motifs.

Le projet de loi du Gouvernement consacre la notion d'entreprise. En droit économique moderne, celle-ci est le lieu de rencontre des intérêts de l'économie nationale, de l'économie régionale, des propriétaires de l'entreprise, des apporteurs de capitaux, du personnel qu'elle emploie, de ses créanciers.

Voir :

937 (1975-1976) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

23 JUNI 1976

WETSONTWERP betreffende het beheer met bijstand.

I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DUPRÉ.

Artikel 1.

1) In § 1, tweede lid, het 1° vervangen door wat volgt :

« 1° het verdwijnen van de onderneming ernstige schade kan veroorzaken aan de economie van het land of van een streek. »

VERANTWOORDING.

In een eerste versie van de tekst was de voor het inzetten van de procedure van beheer met bijstand gestelde voorwaarde dat men het verval moest vrezen van de economische rol van de onderneming.

Die eerste tekst werd door de Regering dusdanig gewijzigd dat dat criterium de verdwijning van een onderneming is geworden.

Het 1° van het tweede lid van § 1 dient dus in overeenstemming te worden gebracht met het nieuwe gekozen criterium en men dient te spreken van het verdwijnen van de onderneming en niet van het verval van de economische rol van de onderneming.

2) In dezelfde § 1, tweede lid, het 2° vervangen door wat volgt :

« 2° het herstel van de toestand in omstandigheden, welke verenigbaar zijn met het belang van de schuldeisers, uiterlijk binnen drie jaar mogelijk lijkt. »

VERANTWOORDING.

Het amendement heeft tot doel om aan de zin van het ontwerp van de Regering de woorden toe te voegen : « in omstandigheden welke verenigbaar zijn met het belang van de schuldeisers », in overeenstemming met de tekst van de Franse ordonnance, n° 67-820 waarvan sprake is in de memorie van toelichting.

Het wetsontwerp van de Regering bekrachtigt het begrip onderneming. In het moderne economische recht is deze de ontmoetingsplaats van de belangen van de nationale economie, van de streek economie, van de eigenaars van de onderneming, van de kapitaalschieters, van de werknemers, van de schuldeisers.

Zie :

937 (1975-1976) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendement.

Cette conception moderne diffère de la conception classique de l'entreprise considérée uniquement sous l'angle du droit de propriété. La procédure instituée par le projet de loi diffère des procédures traditionnelles comme la faillite et le concordat judiciaire en ce sens qu'elle n'a pas, comme les procédures classiques, essentiellement pour objet la satisfaction des droits des créanciers.

La nouvelle législation doit chercher le point d'équilibre entre ces différents intérêts qui peuvent, quelquefois être divergents mais qui de toute manière concourent tous ensemble à la formation du concept de l'« entreprise ».

C'est pourquoi, il convient d'inscrire dans la loi qu'en principe, la nouvelle procédure doit respecter également l'intérêt des créanciers.

3) Compléter cet article par un § 4 libellé comme suit :

« § 4. Une procédure de gestion assistée ne peut être mise en œuvre à l'endroit d'une même entreprise moins de cinq ans après la fin d'une gestion assistée antérieure au seullement si cette entreprise a payé intégralement ses créanciers en principal et intérêts. »

JUSTIFICATION.

Il ne convient pas de permettre qu'une procédure de gestion assistée soit mise en œuvre immédiatement après une précédente.

Il faut, soit comme le prévoit l'article 36, que l'entreprise ait payé intégralement ses créanciers, soit qu'un délai de cinq ans se soit écoulé.

Art. 6.

Au dernier alinéa, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« Ce délai peut faire l'objet de deux prorogations n'excédant pas un mois chacune. »

JUSTIFICATION.

Il ne convient pas que le délai, pour l'établissement du plan, puisse être prorogé indéfiniment.

Art. 9.

1) Au § 1, 1^{er} alinéa, remplacer la première phrase par ce qui suit :

« Sous réserve des dispositions de l'article 11, le dépôt de la requête par l'entreprise ou, dans le cas de saisine du tribunal d'office ou à la requête des personnes visées à l'article 2, alinéa 2, le jugement décidant la continuation de la procédure, entraînent de plein droit suspension de tous actes d'exécution de la part de tout créancier jusqu'au jugement approuvant ou rejetant le plan. »

JUSTIFICATION.

L'amendement a pour objet de déterminer le moment où la suspension des poursuites a effet.

Deux thèses peuvent se défendre :

— ou bien on considère que cet effet ne peut naître qu'au moment où la décision a reçu une certaine publicité, et dans ce cas on décide que cet effet n'a lieu qu'au moment de la publication du jugement;

— ou bien on considère que cet effet doit naître le plus tôt possible afin d'éviter que des procédures soient menées à leur terme au détriment de la réussite ultérieure du plan.

Dans cet esprit, on constate qu'en matière de concordat judiciaire la suspension des poursuites a lieu par le seul fait du dépôt de la requête (art. 5 des lois coordonnées sur le concordat judiciaire).

Par contre, en matière de faillite, cet effet est une conséquence du dessaisissement qui a lieu par le seul effet du jugement.

Die moderne opvatting verschilt van het klassieke concept waarbij de onderneming uitsluitend beschouwd wordt vanuit de hoek van het eigendomsrecht. De door het wetsontwerp ingestelde procedure verschilt van de traditionele procedures zoals het faillissement en het gerechtelijk konkordaat in die zin dat ze, in tegenstelling tot de klassieke procedures, niet uitsluitend tot doel heeft de schuldeisers te voldoen.

De nieuwe wetgeving dient het evenwicht te vinden tussen die verschillende belangen die somtijds uiteen kunnen lopen doch die hoe dan ook alle tezamen hun steentje bijdragen tot het totstandkomen van het concept « onderneming ».

Darom dient in de wet opgenomen te worden dat de nieuwe procedure in beginsel ook het belang van de schuldeisers moet eerbiedigen.

3) Dit artikel aanvullen met een § 4, luidend als volgt :

« § 4. Een procedure van beheer met bijstand mag, wat betreft eenzelfde onderneming, niet worden ingesteld binnen vijf jaar na beëindiging van een voorgaand beheer met bijstand of mag alleen worden ingezet indien de onderneming haar schuldeisers volledig betaald heeft in hoofdsom en rente. »

VERANTWOORDING.

Men moet voorkomen dat er onmiddellijk na een voorafgaand beheer met bijstand een nieuwe procedure voor dit type beheer wordt ingezet.

Ofwel dient de onderneming zoals voorzien in artikel 36, haar schuldeisers volledig te hebben betaald, ofwel dient een periode van 5 jaar te zijn verlopen.

Art. 6.

In het laatste lid, de laatste zin vervangen door wat volgt :

« Deze termijn kan het voorwerp uitmaken van twee verlengingen die elk een tijdsperiode van één maand niet mogen overschrijden. »

VERANTWOORDING.

Het is niet gepast dat voor het opmaken van het plan de termijn oneindig verlengd kan worden.

Art. 9.

1) In § 1, eerste lid, de eerste volzin vervangen door wat volgt :

« Behoudens het bepaalde in artikel 11, heeft de indiening van het verzoekschrift door de onderneming of in geval van optreden van de rechtbank ambtshalve, of op verzoek van de in artikel 2, lid 2, bedoelde personen, het vonnis die tot voortzetting van de procedure beslist, rechtens de opschorting tot gevolg van elke tenuitvoerlegging door enig schuldeiser, tot aan het vonnis tot goedkeuring of afwijzing van het plan. »

VERANTWOORDING.

Het amendement heeft tot doel het ogenblik te bepalen waarop de opschorting van het rechtsproces gevolg heeft.

Men kan twee stellingen verdedigen :

— ofwel stelt men dat dat gevolg pas kan ontstaan op het ogenblik dat de beslissing een zekere ruchtbaarheid heeft gekregen, en in dat geval beslist men dat dat gevolg pas plaatsheeft op het moment van de bekendmaking van het vonnis;

— ofwel stelt men dat dat gevolg vlug mogelijk dient te ontstaan om te voorkomen dat procedures zouden worden afgewikkeld ten koste van het latere slagen van het plan.

In die geest stelt men vast dat inzake gerechtelijk konkordaat de opschorting van de tenuitvoerlegging plaatsheeft alleen door het feit van de indiening van het verzoekschrift (art. 5 van de gecoördineerde wetten op het gerechtelijk konkordaat).

Inzake faillissement daarentegen is dat gevolg van uitvloeisel van de buitenbezitting die plaatsheeft door het gevolg alleen van het vonnis.

Il paraît évident qu'une assignation ou une requête introduites par un tiers ne peuvent pas avoir cet effet. Le tiers peut être mal informé, voire inspiré par la malveillance. Les conséquences d'une procédure introduite intempestivement, si le simple fait pour le tribunal, non encore informé, de se saisir simplement entraîne *ipso facto* la suspension des poursuites, sont vraiment trop graves pour une entreprise dont le crédit risquerait ainsi d'être injustement et définitivement ébranlé. Il faut à tout le moins que le tribunal ait pu vérifier sa compétence, l'existence des conditions de recevabilité de la demande et ait pu avoir une première idée de la situation. Ce moment se situe précisément lorsque le tribunal, informé par application de l'article 5, prononce le jugement prévu à l'article 6, alinéa 2.

Dans ces conditions, le présent amendement propose la solution suivante :

a) si le tribunal est saisi par l'entreprise le simple fait du dépôt de la requête emporte de plein droit suspension des poursuites comme en matière de concordat judiciaire. C'est aussi la solution du projet du gouvernement. C'est légitime puisque l'entreprise est censée connaître sa situation et savoir si les conditions de la gestion assistée sont bien remplies;

b) si le tribunal se saisit d'office ou s'il est saisi à la requête de tiers, le simple fait du prononcé du jugement prévu à l'article 6, alinéa 2, emporte *ipso facto* suspension des poursuites. C'est la solution en matière de faillite.

Dira-t-on qu'entre le dépôt de la requête et le prononcé du jugement, certains créanciers pourraient se précipiter pour exécuter leur débiteur ? A noter que le délai est fort court.

Au surplus, il appaît aux intéressés de se montrer discrets au sujet de leur initiative; la procédure permet cette discrétion puisque rien n'est publié avant le prononcé du jugement.

A noter aussi que la solution proposée ici ne va pas jusqu'à postposer le point de départ de la suspension des poursuites jusqu'à la « publication » du jugement. En réalité, il s'agit ici de provoquer l'effet voulu le plus rapidement possible sans léser des intérêts tout à faits légitimes.

2) Au § 2, deuxième et troisième lignes, remplacer les mots « antérieurement au jugement » par les mots « antérieurement au moment où les poursuites sont suspendues ».

3) In fine du même § 2 remplacer les mots « antérieurement au jugement » par les mots « antérieurement au moment où les poursuites sont suspendues ».

4) Au § 3, 1^{re} ligne, remplacer les mots « A partir du jugement » par les mots « à partir du moment où les poursuites sont suspendues ».

JUSTIFICATION.

Mettre le texte en concordance avec l'alinéa 1^{er}, conformément à l'amendement proposé pour cet alinéa.

De toute manière le texte du projet en correspondait pas à sa propre rédaction pour le 1^{er} alinéa de l'article 9 : il n'y a pas lieu notamment de permettre des actes d'aliénation, de constitution de gage, etc... alors que les poursuites sont suspendues (voyez dans le même sens l'art. 11 de lois coordonnées sur le concordat judiciaire).

Art. 11.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les créanciers titulaires de créances nées soit après le jugement visé à l'article 5 mais conformément à l'article 9, alinéa 4, soit après le jugement visé à l'article 19, gardent l'intégralité de leurs droits, et ne peuvent se voir opposer la règle de la suspension des actes d'exécution ni le moratoire des créances. »

JUSTIFICATION.

A juste titre, le projet prévoit que les créanciers titulaires de créances nées après le jugement visé à l'article 5 conservent l'intégralité de leurs droits.

Het lijkt duidelijk dat een door een derde gevraagde dagvaarding of ingediend verzoekschrift niet dat gevolg kunnen hebben. De derde kan slechts geïnformeerd zijn of zelfs kwaadwillig optreden. De gevolgen van een ontijdig ingezette procedure, indien alleen het feit dat de, nog niet geïnformeerde, rechtbank, zich met de zaak bemoeit *ipso facto* opschorting van de vervolgingen met zich meebrengt, zijn werkelijk te ernstig voor een onderneming waarvan het krediet de kans zou lopen op onjuiste wijze en definitief aan het wankelen te gaan. De rechtbank moet toch ten minste de gelegenheid gehad hebben om haar bevoegdheid en het bestaan van de ontvankelijkheidsvoorwaarden voor het verzoek te verifiëren en moet zich toch tenminste ook een eerste beeld van de situatie hebben kunnen vormen. Dat ogenblik heeft plaats juist wanneer de rechtbank, geïnformeerd door toepassing van artikel 5, het in artikel 6, alinea 2 voorziene vonnis uitbrengt.

Gezien die omstandigheden, stelt onderhavig amendement de volgende oplossing voor :

a) indien de rechtbank door de onderneming wordt benaderd, heeft alleen al het feit van de indiening van het verzoekschrift reeds de opschorting van de vervolgingen tot gevolg zoals bij het gerechtelijk konkordaat. Dat is ook de oplossing van het ontwerp van de Regering. En dat is gerechtvaardigd omdat de onderneming geacht wordt haar toestand te kennen en te weten of de voorwaarden voor beheer met bijstand goed zijn vervuld.

b) zo de rechtbank ambtshalve optreedt, of op verzoek van derden, brengt alleen het feit van het uitspreken van het in artikel 6, lid 2, voorziene vonnis, *ipso facto* opschortingen van de vervolgingen met zich mee. Dat is de oplossing inzake faillissementen.

Wellicht zal men aanvoeren dat tussen het indienen van het verzoekschrift en de bekendmaking van het vonnis, bepaalde schuldeisers zich zouden kunnen naasten om de goederen van hun schuldenaar gerechtelijk te laten verkopen. Op te merken is echter dat die termijn erg kort is.

Overigens dienen de belanghebbenden zich over hun initiatieven discreet te tonen; door de procedure is die discretie mogelijk omdat voor de uitspraak niets bekendgemaakt wordt.

Te noteren is ook dat de hier voorgestelde oplossing niet zo ver gaat dat ze het ingangspunt van de opschorting der vervolgingen verschuift tot aan de « bekendmaking » van het vonnis. In werkelijkheid gaat het er hier om het gewenste effect zo spoedig mogelijk teweeg te brengen zonder volkomen belangen te schaden.

2) In § 2, op de eerste en de tweede regel, de woorden « een schuld die voor het is ontstaan » vervangen door de woorden « een schuld die voor het ogenblik dat de vervolgingen worden opgeschort is ontstaan ».

3) In fine van dezelfde § 3 de woorden « welke schulden kwijten die vóór het vonnis zijn ontstaan » vervangen door de woorden « welke schulden kwijten die vóór het ogenblik dat de vervolgingen worden opgeschort zijn ontstaan ».

4) In § 3, op de eerste regel, de woorden « vanaf het vonnis » vervangen door de woorden « vanaf het ogenblik dat de vervolgingen worden opgeschort ».

VERANTWOORDING.

De tekst in overeenstemming brengen met alinea 1, overeenkomstig het voor die alinea voorgesteld amendement.

De tekst van het ontwerp stemde hoe dan ook niet overeen met zijn eigen verwoording voor alinea 1 van artikel 9 : terwijl de vervolgingen zijn opgeschort dient men met name geen vervreemdingsakten, pandvormingsakten, enz., toe te laten (zie in diezelfde zin art. 11 van de gecoördineerde wetten op het gerechtelijk konkordaat).

Art. 11.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De schuldeisers met schuldvorderingen die ofwel na het in artikel 5 bedoelde vonnis, doch overeenkomstig artikel 9, vierde lid, ofwel na het in artikel 19 bedoelde vonnis zijn ontstaan, behouden al hun rechten en de regel van de opschorting van tenuitvoerlegging of van het betalingsuitstel kan tegen hen niet worden ingeroepen. »

VERANTWOORDING.

Terecht voorziet het ontwerp dat de schuldeisers met schuldvorderingen ontstaan na het in artikel 5 bedoelde vonnis, al hun rechten behouden.

Il est évident que cette règle doit s'appliquer aussi pour les créances nées après le jugement approuvant le plan. Telle est certainement l'intention du Gouvernement (voyez dans ce sens l'art. 40, al. 2). En effet, si cette règle n'était pas adoptée le plan ne pourrait se réaliser à défaut pour l'entreprise de trouver des fournisseurs qui continuent à livrer, des sous-traitants qui continuent à accepter des travaux, des bailleurs de fonds qui procurent du crédit.

Toutefois si le principe est clair, en vertu de la rédaction proposée pour l'article 11, pour la période de temps comprise entre le jugement prévu à l'article 5 et l'adoption du plan, il pourrait y avoir quelque doute pour les créances nées après l'adoption du plan.

Il est évident qu'à défaut d'adopter une telle règle le plan est totalement irréalisable.

Art. 14.

1) A) En ordre principal :

Au § 1, 3^e alinéa, in fine du 2^o, supprimer les mots « en précisant en particulier si le cours des intérêts continue ou non ».

JUSTIFICATION.

Il ne convient pas de faire des créanciers des commanditaires bénévoles.

Cela risque d'être préjudiciable pour ceux-ci. Cela fausserait encore davantage le jeu de la concurrence au détriment des concurrents de l'entreprise assistée, lesquels, en quelque sorte, n'auraient pas eu la « chance », à raison de leur bonne gestion, de bénéficier des avantages offerts par la nouvelle loi.

B) En ordre subsidiaire :

Au § 1, 3^e alinéa, remplacer le 2^o par ce qui suit :

« 2^o les modalités et délais d'apurement du passif existant avant le moment de la suspension des poursuites en précisant en particulier si le cours des intérêts continue ou non. »

JUSTIFICATION.

Ici encore, le moment à prendre en considération est celui où les poursuites sont suspendues (voyez les amendements à l'article 9 et spécialement l'alinéa 1^{er}) et non celui de la publication du jugement.

De plus, dans le texte néerlandais, il convient, pour plus de clarté, de remplacer les mots « onder nadere opgaaf » par « in het bijzonder ».

2) Au § 2, remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« Si la réduction est rejetée mais que les créanciers représentant la moitié au moins des créances acceptées par provision ont émis un vote favorable, les créanciers qui ont voté contre désignent trois d'entre eux au maximum pour les représenter devant le tribunal afin d'exposer les motifs de leur opposition à cette mesure du plan. »

Dans tous les autres cas, le tribunal est tenu par le vote négatif de l'assemblée. »

JUSTIFICATION.

On constate que l'avis des créanciers n'est demandé que pour la forme et qu'il peut n'être tenu aucun compte de leur vote.

Il convient de rappeler ici qu'en matière de faillite, la double majorité requise pour l'acceptation d'un concordat, est de 50 % en nombre de créanciers et de 75 % en montant des créances. En matière de concordat avant faillite, la double majorité requise est de 50 % en nombre de créanciers et de 60 % en montant des créances. A noter toutefois qu'en matière de concordat judiciaire les créances de ceux qui n'ont pas pris part au vote ou dont le vote serait non avenu ne sont pas comptées pour le calcul des majorités tandis qu'en matière de concordat après faillite ces créances représentent en fait des votes négatifs.

Uiteraard dient die regel ook te gelden voor de schuldvorderingen ontstaan na het vonnis dat het plan goedkeurt. Dat is zeker de bedoeling van de Regering (zie in diezelfde zin art. 40, lid 2). Zo die regel immers niet mocht worden aangenomen zou het plan niet verwezenlijkt kunnen worden omdat de onderneming dan geen leveranciers, onderaannemers of geldschieters meer zou vinden.

Al is het principe weliswaar duidelijk op grond van de voor het artikel 11 voorgestelde verwoording, voor de tijdsperiode begrepen tussen het in artikel 5 voorziene vonnis en de aanneming van het plan, dan zou er toch enige twijfel kunnen rijzen voor de schuldvorderingen ontstaan na de aanneming van het plan.

Het spreekt vanzelf dat zo een dergelijke regel niet wordt aangenomen, het plan totaal onverwezenlijkbaar is.

Art. 14.

1) A) In hoofddorde :

In § 1, 3^{de} lid, in fine van 2^o de woorden « telkens onder nadere opgaaf of de interesten al dan niet blijven lopen » weglaten.

VERANTWOORDING.

Men dient van de schuldeisers geen kosteloze stille vennoten te maken.

Dat kan voor hen schadelijk zijn. Dat zou nog meer het concurrentiespel vertekenen ten koste van de concurrenten van de bijgestane onderneming die, om zo te zeggen, omwille van hun goede beheer, niet de « kans » zouden hebben gekregen te genieten van de door de nieuwe wet geboden voordelen.

B) In bijkomende orde :

In § 1, 3^{de} lid, het 2^o vervangen door wat volgt :

« 2^o de wijze en de termijnen van aanzuivering van het passief van vóór het ogenblik van de opschorting der vervolgingen, telkens in het bijzonder of de interesten al dan niet blijven lopen. »

VERANTWOORDING.

Ook hier is het in overweging te nemen ogenblik dat waarop de vervolging worden opgeschort (zie de amendementen op artikel 9 en meer bepaald alinea 1) en niet dat van de bekendmaking van het vonnis.

Bovendien is « in het bijzonder » duidelijker dan « onder nadere opgaaf ».

2) In § 2, het laatste lid vervangen door wat volgt :

« Indien de vermindering wordt afgewezen, doch de schuldeisers die ten minste de helft vertegenwoordigen van de bij voorraad aanvaarde schuldvorderingen een gunstige mening hebben uitgebracht, wijzen de schuldeisers die tegenstemd hebben, uit hun midden ten hoogste drie vertegenwoordigers aan om voor de rechtbank de redenen uiteen te zetten waarom zij tegen die maatregel van het plan zijn gekant. »

In alle andere gevallen is de rechtbank gehouden door de negatieve mening van de vergadering. »

VERANTWOORDING.

Men stelt vast dat de mening van de schuldeisers slechts voor de vorm wordt gevraagd, en dat het toegelaten is met hun oordeel geen rekening te houden.

Hier dient gememoreerd te worden dat voor faillissementen de voor de aanvaarding van een konkordaat vereiste dubbele meerderheid 50 % is voor het aantal schuldeisers en 75 % voor het bedrag der schuldvorderingen. Voor konkordaten vóór faillissement is de vereiste dubbele meerderheid 50 % voor het aantal schuldeisers en 60 % voor het bedrag der schuldvorderingen. Te noteren is evenwel dat inzake gerechtelijk konkordaat de schuldvorderingen van diegenen die niet aan de stemming hebben deelgenomen of wier stem niet geldig zou zijn, niet worden geteld voor de berekening van de meerderheden, terwijl inzake konkordaat na faillissement die schuldvorderingen in feite negatieve stemmen vormen.

Le mode de computation propre au concordat judiciaire est adopté également dans le projet du Gouvernement, puisque ne sont comptés que les votes des créanciers dont la créance a été acceptée par provision par le juge délégué.

De plus, la double majorité s'établit maintenant à 50 %.

Enfin, le tribunal peut ne tenir aucun compte du vote négatif de l'assemblée.

Autant dire que l'avis des créanciers auquel ce sacrifice est imposé n'est compté pour rien.

Le présent amendement présente la solution suivante :

— si la double majorité n'est pas atteinte ou si la majorité en montant des créances n'est pas atteinte, aucun sacrifice ne peut être imposé aux créanciers;

— si la majorité en nombre des créanciers n'est pas atteinte, mais s'il existe une majorité de 50 % en montant des créances, on applique alors la procédure prévue par le projet de loi, avec cette différence cependant (voyez amendement à l'art. 19. que le tribunal sera spécialement tenu de motiver sa décision sur ce point en rencontrant les arguments développés par les délégués des créanciers ayant émis un vote négatif.

Art. 18.

Au première alinéa, à la deuxième ligne, supprimer les mots « sans recours ».

JUSTIFICATION.

Il n'y a aucune raison de supprimer le droit d'appel des décisions prises par le tribunal en vertu de l'article 18.

Certes, l'appel ne sera pas suspensif. Il y aura lieu de compléter l'article 33 sur ce point.

Art. 19.

1) Au premier alinéa, cinquième ligne, supprimer les mots « en chambre du conseil ».

JUSTIFICATION.

Il est clair que la procédure préparatoire à l'ouverture de la procédure doit être confidentielle (article 5 du projet).

Par contre, il n'y a aucune raison de déroger au principe du caractère public des débats lorsqu'il s'agit de statuer au sujet du rejet ou de l'acceptation du plan. Il importe au contraire que cette procédure se fasse sous le contrôle de l'opinion publique et en présence de la presse. Il convient aussi que puissent assister à l'audience les créanciers opposants qui n'ont d'autre ressource que de déléguer trois d'entre eux pour faire valoir leurs observations.

2) Compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Ce délai ne pourra dépasser quinze jours susceptible de deux prorogations d'une semaine chacune. »

JUSTIFICATION.

Il ne convient pas que le délai, pour l'amendement du plan, soit indéfini ni qu'il puisse être prorogé indéfiniment.

3 Entre le deuxième et le troisième alinéa, insérer un alinéa libellé comme suit :

« Si le tribunal impose une réduction des créances pour laquelle la double majorité prévue à l'article 14, § 2 n'est pas acquise, il motive spécialement sa décision sur ce point en rencontrant notamment les arguments développés par les représentants des créanciers ayant émis un vote négatif. »

De bij het gerechtelijk konkordaat horende computatiemethode is eveneens in het ontwerp van de Regering opgenomen en wel omdat alleen de stemmen der schuldeisers geteld worden wier schuldvordering bij voorbaat aanvaard is door de gedelegeerde rechter.

Bovendien bedraagt de dubbele meerderheid thans 50 %.

En tenslotte mag de rechtbank geen enkele rekening houden met de negatieve stemming van de vergadering.

Men kan even goed zeggen dat de mening der schuldeisers aan wie die opoffering wordt opgelegd, voor niets meegeteld wordt.

Onderhavig amendement biedt de volgende oplossing :

— zo de dubbele meerderheid niet bereikt wordt of zo de meerderheid voor het bedrag der schuldvorderingen niet bereikt wordt, kan aan de schuldeisers geen enkele opoffering worden opgelegd;

— zo de meerderheid voor het aantal schuldeisers niet bereikt wordt, doch wel een meerderheid van 50 % voor het bedrag der schuldvorderingen bereikt is, past men de door het wetsontwerp voorziene procedure toe, met dit verschil evenwel (zie amendement op art. 19) dat de rechtbank in het bijzonder gehouden zal zijn haar beslissing op dit punt te motiveren, daarbij tegenmoetkomend aan de argumenten welke ontwikkeld zijn door de afgevaardigden van de schuldeisers die een negatieve stem hebben uitgebracht.

Art. 18.

In het eerste lid, op de derde en de vierde regel, de woorden « zonder dat daartegen enige voorziening openstaat » weglaten.

VERANTWOORDING.

Er is geen enkele reden om het recht van beroep af te schaffen van de op grond van artikel 18 door de rechtbank genomen beslissingen.

Het beroep heeft geen opschorting tot gevolg. Op dat punt dient artikel 33 te worden vervolledigd.

Art. 19.

1) In het eerste lid, op de zesde regel, de woorden « in raadkamer » weglaten.

VERANTWOORDING.

Het is duidelijk dat de voorbereidende procedure op de opening van de procedure vertrouwelijk dient te zijn (artikel 5 van het ontwerp).

Daarentegen bestaat er geen reden om van het beginsel van het openbare karakter der debatten af te wijken wanneer het er om gaat uitspraak te doen over de verwerping of de aanvaarding van het plan. Het komt er daarentegen op aan dat die procedure gebeurt onder de controle van de publieke opinie en in aanwezigheid van de pers. Het zou zo moeten zijn dat aan de zitting ook de verzetmakende schuldeisers die slechts drie van hen mogen afvaardigen om hun bemerkingsen te laten gelden, zouden mogen deelnemen.

2) Het tweede lid aanvullen met wat volgt :

« Die termijn zal niet meer mogen bedragen dan veertien dagen, vatbaar voor twee verlengingen van elk één week. »

VERANTWOORDING.

Het is niet passend dat de termijn, voor het amendement van het plan, onbepaald is of oneindig verlengd kan worden.

3) Tussen het tweede en het derde lid een nieuw lid invoegen, luidend als volgt :

« Indien de rechtbank een verlaging oplegt van de schuldvorderingen waarvoor de in artikel 14, § 2 vermelde dubbele meerderheid niet bekomen werd, dan zal zij haar beslissing op dat punt speciaal met redenen omkleeden, waarbij dan speciaal de argumenten zullen tegengesproken worden, die door de vertegenwoordigers van de neen-stemmende schuldeisers naar voren werden gebracht. »

JUSTIFICATION.

Si le tribunal impose une réduction des créances nonobstant le vote négatif des créanciers, il convient à tout le moins qu'il motive spécialement sa décision sur ce point en rencontrant les observations formulées par les délégués des créanciers.

4) Remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« Le plan ainsi amendé sera publié conformément à l'article 15 et la procédure prévue par les articles 16, 17, les alinéas premier et 2bis du présent article et l'article 14, § 2 si la situation des créanciers chirographaires est aggravée par rapport à celle qui était la leur initialement, sera à nouveau suivie. »

JUSTIFICATION.

Si le plan amendé impose un nouveau sacrifice aux créanciers chirographaires, il convient de les consulter conformément à l'article 14, § 2. Il convient de préciser aussi que la procédure sera suivie conformément aux alinéas 1^{er} et 2bis de l'article 19.

Art. 26.

In fine du premier alinéa remplacer les mots « à l'article 14, § 2, 19, alinéa premier et alinéa 3 et à l'article 22 de la présente loi » par les mots :

« aux articles 14, § 2, 15, alinéa 2, 16, 19, alinéas 1, 2bis et 3 et 22 de la présente loi. »

JUSTIFICATION.

Il convient d'appliquer aussi, lorsque la modification est de nature à affecter les droits des tiers, les articles suivants non visés par le texte du projet :

- 15, al. 2, qui prévoit l'avis au *Moniteur belge* annonçant le dépôt du plan;
- 16 qui prévoit la possibilité, pour les intéressés, de formuler des observations écrites.

Art. 30.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Tous les jugements prononcés en vertu de la présente loi sont appelables. »

JUSTIFICATION.

Il n'y a aucune raison de priver les parties du double degré de juridiction quitte à prévoir, à l'article 33, que dans certains cas, l'appel ne sera pas suspensif.

Art. 33.

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« L'appel dirigé contre les jugements visés aux articles 18, 25, alinéa 2, 26, 27, 28 et 37 n'est pas suspensif. »

JUSTIFICATION.

Il convient de viser l'article 18 à raison de l'amendement ayant pour objet d'omettre les mots « sans recours » à cet article.

Il convient de ne viser que le § 2 de l'article 25 car si la mesure est prise par le jugement approuvant le plan, ce jugement est callable et l'appel est suspensif.

Art. 48 (nouveau).

Ajouter un nouvel article 48 (nouveau) libellé comme suit :

VERANTWOORDING.

Zo de rechtbank niettegenstaande de negatieve stemuitbrenging der schuldeisers een vermindering der schuldvorderingen oplegt, dient ze tocht ten minste haar besluit terzake te motiveren, daarbij rekening houdend met de bemerkingen geformuleerd door de afgevaardigden van de schuldeisers.

4) Het laatste lid vervangen door wat volgt :

« Het aldus gewijzigd plan wordt overeenkomstig artikel 15 bekendgemaakt en de procedure van de artikelen 16, 17, de alinea's 1 en 2bis van dit artikel en van artikel 14, § 2, zal opnieuw gevolgd worden indien de toestand der niet bevoorrechte schuldeisers verergerd is ten opzichte van hun oorspronkelijke toestand. »

VERANTWOORDING.

Indien het geamendeerd plan de niet-bevoorrechte schuldeisers een nieuwe inspanning oplegt, dan is het nodig hen, overeenkomstig artikel 14, § 2, te consulteren. Ook dient verduidelijkt te worden dat de procedure zal geschieden overeenkomstig de leden 1 en 2bis van artikel 19.

Art. 26.

In fine van het eerste lid de woorden « bij de artikelen 14, § 2, 19, eerste en derde lid, en bij artikel 22 van deze wet » vervangen door de woorden :

« bij de artikelen 14, § 2, 15, alinea 2, 16, 19, alinea's 1, 2bis en 3, en 22 van deze wet. »

VERANTWOORDING.

Indien de wijziging van die aard is dat zij de rechten van derden beïnvloedt, dan dienen ook de volgende, niet in de tekst opgenomen artikelen toegepast te worden :

- 15, al. 2, waarin wordt gezegd dat het *Belgische Staatsblad* moet verwittigd worden bij het deponeren van het plan;
- 16 waarin voor de betrokkenen de mogelijkheid voorzien wordt om schriftelijk opmerkingen te maken.

Art. 30.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Alle vonnissen op grond van deze wet zijn voor beroep vatbaar. »

VERANTWOORDING.

Er is geen enkele reden om de partijen de dubbele graad van rechtspraak te ontzeggen, hoewel dan in artikel 33 kan opgenomen worden dat het in beroep gaan, in bepaalde gevallen geen opschortende werking heeft.

Art. 33.

Het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Hoger beroep tegen de vonnissen waarvan sprake is in de artikelen 18, 25, alinea 2, 26, 27, 28 en 37 heeft geen opschortende werking. »

VERANTWOORDING.

Artikel 18 dient te worden opgenomen wegens de amendering die ertoe strekt de woorden « zonder beroep » in dat artikel te schrappen.

Van artikel 25 wordt best alleen § 2 opgenomen omdat, indien de maatregel genomen wordt door het vonnis ter goedkeuring van het plan, tegen dat vonnis in beroep kan worden gegaan en dat beroep opschortende werking heeft.

Art. 48 (nieuw).

Een artikel 48 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Un rapport sur l'application de la présente loi est adressé annuellement aux Chambres par les Ministres de la Justice et celui ayant dans ses attributions les affaires économiques ou l'économie régionale selon le cas. »

JUSTIFICATION.

La présente loi introduit dans notre législation une institution toute nouvelle. Il convient que le parlement soit régulièrement informé de ses effets et de ses conséquences économiques ainsi que des difficultés juridiques que son application aurait pu faire apparaître.

II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DESMARETS.

Article 1.

Compléter cet article par un § 4 libellé comme suit :

« § 4. Une procédure de gestion assistée ne peut être mise en œuvre à l'égard d'une même entreprise que si cinq années se sont écoulées depuis la fin d'une gestion assistée antérieure et seulement si elle a payé intégralement ses créanciers en principal et intérêts. »

JUSTIFICATION.

Il y a lieu d'éviter des abus en la matière qui pourraient conduire à ce que certaines entreprises soient, de manière quasi permanente « en gestion assistée ». Rien n'empêche, en effet, d'après le texte actuel, au terme de la gestion assurée, de réintroduire, quelque mois après, une nouvelle procédure.

Art. 2.

Remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Il peut se saisir à la requête du Ministre ayant dans ses attributions les affaires économiques ou l'économie régionale, selon le cas, ainsi qu'à la requête du conseil d'entreprise ou, à son défaut, de la délégation syndicale au sein de l'entreprise et d'un créancier. »

JUSTIFICATION.

Il apparaît équitable qu'un créancier puisse également s'adresser au Tribunal de Commerce dans la mesure où le créancier sera en règle générale bien placé pour connaître des difficultés éventuelles de l'entreprise. Il appartiendra, bien entendu, au tribunal d'apprécier le bien-fondé des données ainsi fournies par un créancier.

Art. 6.

Remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Si le tribunal décide la poursuite de la procédure, il délègue par le même jugement un juge au tribunal de commerce et un ou plusieurs experts désignés selon la procédure de l'article 7 et chargés soit seul, soit ensemble, s'ils sont plusieurs, de la mission énoncée à l'article 12. »

« De Minister van Justitie en de Minister tot wiens bevoegdheid de economische zaken of streekeconomie behoren, brengen aan de Kamers jaarlijks verslag uit over de toepassing van deze wet. »

VERANTWOORDING.

Onderhavige wet voert in onze wetgeving een geheel nieuwe instelling in. Het parlement dient regelmatig ingelicht te worden over haar uitwerking en haar economische gevolgen alsmede over de juridische moeilijkheden die de toepassing ervan zou kunnen meebrengen.

J. DUPRE.

II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DESMARETS.

Artikel 1.

De tekst van dit artikel aanvullen met een § 4, luidend als volgt :

« § 4. Een procedure tot beheer met bijstand kan tegenover eenzelfde onderneming eerst worden toegepast indien vijf jaar verstreken zijn sinds het einde van een vroeger beheer met bijstand en enkel indien de onderneming aan haar schuldeisers zowel de hoofdsom als de intresten integraal betaald heeft. »

VERANTWOORDING.

Vermeden moet worden dat terzake misbruiken gaan ontstaan zodat bepaalde ondernemingen bijna aanhoudend onder de regeling « beheer met bijstand » vallen. De huidige tekst belet immers niet dat een onderneming na een beheer met bijstand enkele maanden nadien opnieuw een procedure inleidt.

Art. 2.

Het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Zij kan optreden op verzoek van de Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken dan wel de Streekeconomie behoort, alsook op verzoek van de ondernemingsraad of, zo er geen is, van de vakbondsafvaardiging binnen de onderneming en van een schuldeiser. »

VERANTWOORDING.

Het lijkt billijk dat ook de schuldeiser zich tot de rechtbank van koophandel kan wenden daar zij meestal goed geplaatst zijn om de eventuele moeilijkheden van de onderneming te kennen. Vanzelfsprekend zal de rechtbank over de gegrondheid van de aldus door een schuldeiser verstrekte gegevens moeten oordelen.

Art. 6.

Het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Indien de rechtbank beslist de procedure voort te zetten, wijst zij bij hetzelfde vonnis een rechter in de rechtbank van koophandel aan, evenals een of meer deskundigen die worden aangewezen volgens de in artikel 7 bedoelde rechtspleging en die ermede belast zijn alleen of, indien er meerderen zijn, samen de in artikel 12 omschreven opdracht te vervullen. »

Art. 7.

A) En ordre principal :

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les experts visés à l'article 6 et les commissaires visés à l'article 21 sont désignés par le tribunal sur proposition de la Société Nationale d'Investissement. »

B) En ordre subsidiaire :

Remplacer le texte de cet article par ce suit :

« Les experts visés à l'article 6 et les commissaires visés à l'article 21 sont désignés par le tribunal, la Société Nationale d'Investissement et la Commission Bancaire ayant été entendues. »

JUSTIFICATION.

La solution actuellement proposée présente tout d'abord le danger d'une politisation de la question dans la mesure où la liste doit être arrêtée par le Gouvernement. Par ailleurs, on ne voit pas comment il est possible d'arrêter a priori et *in abstracto* une liste d'experts car l'expert approprié à désigner devra l'être en fonction des caractéristiques propres à chaque cas d'espèce (dimension de l'entreprise, secteur, nature des difficultés). Il y va de la réussite de l'opération.

Si l'on admet la suggestion faite ci-avant, il y a lieu de modifier en conséquence les articles 6 et 21.

Art. 21.

Modifier la deuxième phrase comme suit :

« Il désigne un commissaire à la gestion assisté selon la procédure de l'article 7. »

J. DESMARETS.

Art. 7.

A) In hoofdorde :

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

*« De in artikel 6 bedoelde deskundigen en de in artikel 21 bedoelde commissarissen worden door de rechtbank aange-
wezen op voorstel van de Nationale Investeringsmaatschap-
pij. »*

B) In bijkomende orde :

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

*« De in artikel 6 bedoelde deskundigen en de in artikel 21 bedoelde commissarissen worden door de rechtbank aange-
wezen, de Nationale Investeringsmaatschappij en de Bank-
commissie gehoord. »*

VERANTWOORDING.

De thans voorgestelde oplossing houdt in de eerste plaats het gevaar in dat het probleem verpolitiekt wordt, aangezien de lijst door de Regering wordt vastgesteld. Men ziet trouwens niet goed in hoe het mogelijk is a priori en *in abstracto* een lijst van deskundigen aan te leggen, aangezien bij de aanwijzing van de geschikte deskundigen rekening zal moeten worden gehouden met de specifieke kenmerken van elke zaak (de omvang van de onderneming, de bedrijfssector, de aard van de moeilijkheden). Het welslagen van de operatie staat immers op het spel.

Indien bovenstaand voorstel wordt aangenomen, moeten de artikelen 6 en 21 dienovereenkomstig worden gewijzigd.

At. 21.

De tweede zin wijzigen als volgt :

*« Het wijst een commissaris voor beheer met bijstand
aan overeenkomstig de in artikel 7 bedoelde rechtspleging. »*